

Translation: Jasmin Günther

Zittau i/S, Bruederstrasse 3, 12<sup>th</sup> March 1906

To the honorable Count Linden!

President of the Württemberg Association for Commercial Geography

Director of the Museum of Ethnology Stuttgart

Dear Lord

The surprising, yet pleasant news of the royal decoration and imminent delivery of the medal ("Ritterkreuz erster Klasse des Hohen Friedrichordens") have affected me deeply. This is indeed a wonderful tie that will connect me to Wuerttemberg and your great work for a lifetime. I could not be more grateful for the sincere joy that you have been gracious enough to initiate.

I will not neglect to solicit my friend Mr. Charles Noufflard, whose English, by the way, is flawless and easily understood, so that he may do something decent for Your Grace in the future and give opulent collections of ethnographic material to your Museum of Ethnology. I hope that it will be easy to win him to help with extending your work, especially because he, if I remember correctly, has learned his albeit half-forgotten English in Stuttgart.

I can gladly tell by how Your Grace is describing the valuable donations from the Menelik Empire how this life work has grown dear to your heart and how thankful you are for every single addition.

In gratitude and assuring my support and the support of my friends at any time,

Respectfully yours,

Gustav Niederlein